



**НИС а.д. Нови Сад / NIS j.s.c. Novi Sad**  
**Народног фронта 12 / Narodnog fronta 12**  
**СКУПШТИНА АКЦИОНАРА / SHAREHOLDERS' ASSEMBLY**  
**Број (No.): 70/ SA-od/VI-12**  
**Датум (Date): 30.06.2014**

На основу члана 329. став 1. тачка 15), члана 334. став 3. Закона о привредним друштвима (Сл. Гласник РС бр. 36/2011 и 99/2011) (у даљем тексту Закон), члана 8.4 тачка 16. Статута НИС а.д. Нови Сад (у даљем тексту: Друштво или НИС а.д. Нови Сад) бр. 70/IV-12а од 25.06.2012. године, Скупштина акционара НИС а.д. Нови Сад, на VI редовној седници одржаној дана 30.06.2014. године, донела је следећу

Pursuant to Article 329, Paragraph 1, Item 15, Article 334 Paragraph 3 of the Law on Commercial Entities (Official Gazette of the Republic of Serbia No. 36/2011 and 99/2011) (hereinafter: the Law), Article 8.4, item 16 of the Articles of Association of NIS j.s.c. Novi Sad (hereinafter: the Company or NIS j.s.c. Novi Sad) - No. 70/IV-12a dated 25 June 2012, NIS j.s.c. Novi Sad Shareholders' Assembly, at its VI Ordinary meeting, held on 30/06/2014, passed the following

**О Д Л У К У**  
**о изменама и допунама Пословника**  
**Скупштине акционара НИС а.д. Нови Сад**  
**број 70/IV-13а од 25.06.2012. године**

**DECISION**  
**on Amendments and Supplements to the**  
**Rules of Procedure of**  
**the Shareholders' Assembly**  
**of NIS j.s.c. Novi Sad**  
**No.70/IV-13a dated 25 June 2012**

1. У Пословнику Скупштине акционара НИС а.д. Нови Сад број 70/IV-13а од 25.06.2012. године (у даљем тексту: Пословник) члан 1.4 мења се тако да гласи:

„1.4 Право учешћа на седници Скупштине акционара – Сви акционари Друштва који се налазе на списку акционара Друштва у складу са чланом 2.1 Пословника имају право да учествују у раду Скупштине акционара, што подразумева право да гласају, право да учествују у расправи о питањима на дневном реду Скупштине акционара, укључујући и право на подношење предлога, постављање питања која се односе на дневни ред Скупштине акционара и добијање одговора, у складу са Законом, Статутом и Пословником. Право да лично учествује у раду Скупштине акционара има акционар Друштва са најмање 0,1% акција од укупног броја акција Друштва, односно пуномоћник акционара Друштва који представља најмање 0,1% од укупног броја акција Друштва. Акционари Друштва који појединачно поседују мање од 0,1% од укупног броја акција

1. The Article 1.4 of the Rules of Procedure of the Shareholders' Assembly of NIS j.s.c. Novi Sad No. 70/IV-13a dated 25 June 2012 (hereinafter: the Rules) is hereby amended to read as follows:

“1.4 Right to Take Part in a Meeting of the Shareholders' Assembly – All the shareholders of the Company included in the list of the Company's shareholders in accordance with Article 2.1 of the Rules of Procedure are entitled to take part in the work of the Shareholders' Assembly, which includes the right to vote, the right to take part in discussions regarding the items on the agenda of the Shareholders' Assembly, and also the right to put forward proposals, make inquiries related to the agenda of the Shareholders' Assembly and receive answers, in accordance with the Law, Articles of Association, and Rules of Procedure. The right to personally take part in the work of the Shareholders' Assembly has any shareholder of the Company holding at least 0.1% of the total number of the Company's shares, and/or a shareholder's proxy, representing at least 0.1% of the total number of shares of the Company. The shareholders of the

Друштва, имају право да учествују у раду Скупштине акционара преко заједничког пуномоћника, да гласају у одсуству или да гласају електронским путем у складу са Законом, Статутом и Пословником.“

2. У члану 4.2 Пословника мења се став 2 тако да гласи:

„Обавештење из тачке (vii) претходног става нарочито садржи:

(i) податке о правима акционара Друштва на предлагање дневног реда и правима на постављање питања, уз навођење рокова у којима се та права могу користити, при чему се у обавештењу јасно наводи да су детаљне информације о коришћењу тих права доступне на интернет страници Друштва ([www.nis.eu](http://www.nis.eu));

(ii) опис процедуре за гласање преко пуномоћника акционара Друштва укључујући информацију о начину достављања Друштву обавештења о именовану пуномоћника електронским путем;

(iii) опис процедуре за гласање у одсуству и за гласање електронским путем, укључујући назнаку да се формулар за гласање у одсуству или гласање електронским путем може преузети са интернет странице Друштва ([www.nis.eu](http://www.nis.eu)).

3. Наслов члана 7 Пословника мења се тако да гласи:

„ГЛАСАЊЕ У ОДСУСТВУ И ГЛАСАЊЕ ЕЛЕКТРОНСКИМ ПУТЕМ“.

4. Члан 7.1 Пословника мења се тако да гласи:

„7.1 Гласање у одсуству и гласање електронским путем – Акционар Друштва са правом учешћа у раду Скупштине акционара може да гласа о сваком питању о коме се гласа на седници Скупштине акционара попуњавањем и упућивањем формулара за гласање путем директне предаје, курирске службе, путем препоручене поште или електронским путем, који мора бити примљен од стране Друштва најкасније

Company that individually hold less than 0.1% of the total number of the Company's shares are entitled to take part in the work of the Shareholders' Assembly through a joint proxy, to vote by an absentee ballot or to vote by electronic means, in accordance with the Law, Articles of Association, and Rules of Procedure.“

2. The Article 4.2 of the Rules is hereby amended to read as follows:

“The notice under Item (vii) of the preceding Paragraph contains, in particular:

(i) information on the rights of the Company's shareholders to put forward proposals for the agenda and rights to make inquiries, including the deadlines within which such rights may be exercised, and specifying clearly in the notice that detailed information on exercising such rights is available at the internet site of the Company ([www.nis.eu](http://www.nis.eu));

(ii) description of the procedure for voting through a proxy of the Company's shareholder including information on how to provide the Company with notification on the appointment of a proxy by electronic means;

(iii) description of the procedure for voting by an absentee ballot and for voting by electronic means including the note that the ballot form for voting by an absentee ballot or for voting by electronic means may be downloaded from the internet site of the Company ([www.nis.eu](http://www.nis.eu)). “

3. The title of the Article 7 of the Rules is hereby amended to read as follows:

“VOTING BY ABSENTEE BALLOT AND VOTING BY ELECTRONIC MEANS“

4. The Article 7.1 of the Rules is hereby amended to read as follows:

“7.1 Voting by Absentee Ballot and Voting by Electronic Means – Each shareholder of the Company that is entitled to take part in the work of the Shareholders' Assembly, may vote on any matter put up for voting at the meeting of the Shareholders' Assembly, by filling out and delivering to the Company the ballot form, either in person, or through courier service, or registered mail, or electronically which must be received by the Company at least 3 (three) business days,

3 (три) радна дана, а код гласања електронским путем најкасније 24 часа пре одржавања седнице Скупштине акционара.

Код гласања електронским путем, формулар за гласање се доставља на адресу електронске поште коју је Друштво одредило у позиву за седницу Скупштине акционара.

Заступник и пуномоћник акционара Друштва су овлашћени да гласају писаним путем и електронским путем као и сам акционар Друштва. Уз формулар за гласање, заступник акционара Друштва, односно пуномоћник акционара Друштва доставља и одговарајући доказ о праву на заступање акционара Друштва у форми предвиђеној Статутом и Пословником (нпр. извод из надлежног регистра, пуномоћје).“

5. Члан 7.2 Пословника мења се тако да гласи:

„7.2 Формулар за гласање, потпис и достављање Друштву – Формулар за гласање из члана 7.1 Пословника сачињава Друштво и објављује на интернет страници Друштва ([www.nis.eu](http://www.nis.eu)) на дан сазивања одговарајуће седнице Скупштине акционара.

У случају да Одбор директора прихвати предлог за допуну дневног реда у складу са чланом 6.2 Пословника, Друштво је у обавези да, без одлагања, сачини и објави на својој интернет страници формулар за гласање који садржи прихваћене измене и/или допуне дневног реда.

Код гласања у одсуству потпис акционара Друштва, односно другог лица које у складу са овим чланом потписује формулар за гласање у име акционара Друштва мора бити оверен код надлежног органа, односно лица.

На врсте/начине овера потписа као и прибављање превода истих те достављање формулара и свих пратећих докумената Друштву, сходно се примењују одредбе чланова 9.4 и 9.5 Пословника.

and when voting by electronic means not later than 24 hours before the meeting of the Shareholders' Assembly.

When voting by electronic means, a ballot form shall be submitted to the e-mail address that the Company has designated in the convocation letter for a meeting of the Shareholders' Assembly.

An authorised representative and a proxy of the Company's shareholder are authorized to vote in writing and by electronic means in the same manner as the Company's shareholder. Along with the voting ballot, the representative of a shareholder of the Company, or the proxy of a shareholder of the Company, also submits the respective proof of the right to represent the Company's shareholder, in the form provided for under the Articles of Association and Rules of Procedure (e.g., excerpt from the competent registry, power of attorney). “

5. The Article 7.2 of the Rules is hereby amended to read as follows:

“7.2 Ballot Form, Signature, and Delivery to the Company – The ballot form referred to in Article 7.1 of the Rules of Procedure is prepared and placed by the Company on its internet site ([www.nis.eu](http://www.nis.eu)) on the day of convocation of the respective meeting of the Shareholders' Assembly.

If a proposal to amend/supplement the agenda is accepted by the Board of Directors in accordance with Article 6.2 of the Rules of Procedure, the Company is obliged to, without delay, prepare and announce on its internet site the ballot form, containing the adopted amendments and/or supplements to the agenda.

When voting by absentee ballot the signature of the Company's shareholder, or any other person who signs the ballot form in accordance with this Article on behalf of the Company's shareholder, must be certified by the competent body or person.

The provisions of Articles 9.4 and 9.5 of the Rules of Procedure apply mutatis mutandis to the types/methods of certification of signatures and the provision of their translations, as well as the delivery of the ballot forms and all accompanying documents to the Company.

У случају гласања електронским путем, формулар за гласање мора бити потписан квалификованим електронским потписом у складу са законом којим се уређује електронски потпис.“

6. Члан 7.4 Пословника мења се тако да гласи:

„7.4 Рачунање у Кворум и већину за одлучивање – Акционар Друштва који је гласао у одсуству или електронским путем на начин утврђен чланом 7 сматра се присутним на седници Скупштине акционара приликом одлучивања о тачкама дневног реда по којима је гласао. Сходно томе, његови гласови се рачунају у Кворум и већину за одлучивање и додају се гласовима осталих акционара Друштва који су гласали о предметним тачкама дневног реда седнице Скупштине акционара Друштва.

Изузетно од одредаба претходног става, гласови акционара Друштва који је гласао у одсуству или електронским путем неће бити рачунати у сврхе Кворума и већине за одлучивање у погледу оних питања о којима акционар Друштва не може гласати у складу са Законом.

Председник Скупштине акционара констатује неприхватање гласа акционара Друштва у ситуацијама предвиђеним у претходном ставу, на основу информације претходно добијене од Комисије за гласање, а која се информација, по правилу, даје у усменом облику.“

7. У члану 9.4 Пословника додаје се став 5 који гласи:

„Акционар Друштва може пуномоћје за гласање дати и електронским путем и тада ово пуномоћје мора бити потписано квалификованим електронским потписом у складу са законом којим се уређује електронски потпис.“

8. Члан 9.5 Пословника мења се тако да гласи:

„9.5 Рокови и начин за достављање пуномоћја – Уколико се пуномоћје даје у писаној форми једна копија пуномоћја и

When voting by electronic means, ballot form must be signed by a qualified electronic signature in accordance with the law governing electronic signature.“

6. The Article 7.4 of the Rules is hereby amended to read as follows:

“7.4 Determining the Quorum and Decision-Making Majority – Each shareholder of the Company who has voted by absentee ballot or by electronic means in the manner set forth in Article 7, is regarded as present at the Shareholders' Assembly meeting during the decision-making on items on the agenda on which he/she has voted. Accordingly, his/her votes are counted towards the Quorum and the decision-making majority and are added to the votes of other shareholders of the Company that have voted on the respective items on the agenda of the meeting of the Shareholders' Assembly.

Notwithstanding the provisions of the preceding Paragraph, the votes of the Company's shareholders who have voted by an absentee ballot or by electronic means, shall not be taken into account for the purpose of the Quorum and the decision-making majority with respect to an issue on which such shareholders cannot vote in accordance with the Law.

The Chairman of the Shareholders' Assembly confirms the rejection of a vote of the Company's shareholder in situations set out in the preceding Paragraph, on the basis of information previously received from the Voting Committee, which information, as a general rule, is provided verbally.“

7. In the Article 9.4 of the Rules the following Paragraph 5 is added:

“A shareholder of the Company can also issue a proxy letter by electronic means in which case this proxy letter must be signed by qualified electronic signature in accordance with the law governing electronic signature.“

8. The Article 9.5 of the Rules is hereby amended to read as follows:

“9.5 Deadlines and Manner of Delivery of a Proxy Letter – If the proxy letter is issued in writing, one copy of the proxy letter and the

пратећих докумената (нпр. превода овере потписа на српски језик) се доставља Друштву најмање 3 (три) радна дана пре дана одржавања седнице Скупштине акционара. Оригинал или оверена копија пуномоћја и пратећих докумената се доставља Друштву најкасније пре почетка седнице Скупштине акционара. У случају да је копија пуномоћја и/или пратећих докумената оверена у иностранству, на начин овере и састављање превода истих на српски језик сходно се примењују одредбе члана 9.4 Пословника.

У случају давања пуномоћја електронским путем, акционар или пуномоћник обавештава Друштво о датум пуномоћју и доставља пуномоћје на адресу електронске поште коју је Друштво одредило у позиву за седницу Скупштине акционара најкасније 24 часа пре одржавања седнице Скупштине акционара.“

9. Члан 9.7 Пословника мења се тако да гласи:

„9.7 Измена или опозив пуномоћја – Акционар Друштва може да измени или опозове пуномоћје писаним путем у сваком тренутку до дана одржавања седнице Скупштине акционара, под условом да о томе до дана одржавања седнице обавести пуномоћника и Друштво. Неће се узети у обзир измене пуномоћја достављене на дан одржавања седнице Скупштине акционара. Сматра се да је пуномоћје прећутно опозвано у случају да акционар Друштва достави Друштву свој писани глас или глас дат електронским путем у складу са чланом 7 Пословника, односно у случају акционара Друштва који поседује најмање 0,1% укупног броја акција Друштва ако акционар Друштва лично приступи седници Скупштине акционара.

У случају писаног опозива из претходног става, потпис акционара Друштва такође мора да буде оверен код надлежног органа, односно лица у складу са чланом 9.4 Пословника.

accompanying documents (e.g., the translation of the certification of the signature into the Serbian language) is delivered to the Company not later than 3 (three) business days before the day of the Shareholders' Assembly meeting. The original or a certified copy of the proxy letter and the accompanying documents are delivered to the Company not later than prior to the commencement of the Shareholders' Assembly meeting. If the copy of a proxy letter and/or accompanying documents is certified abroad, the provisions of Article 9.4 of the Rules of Procedure apply mutatis mutandis onto the manner of their certification and translation into the Serbian language.

In case of issuing the proxy letter by electronic means, shareholder or a proxy shall notify the Company of a given proxy and submit the proxy letter to the e-mail address that the Company has designated in the convocation letter for a meeting of the Shareholders' assembly not later than 24 hours before the Shareholders' Assembly meeting.“

9. The Article 9.7 of the Rules is hereby amended to read as follows:

“9.7 Changes to and Revocation of a Proxy – Each shareholder of the Company may change or revoke the proxy in writing at any time until the day of the Shareholders' Assembly meeting, provided that he/she has sent the respective notice until the day of the meeting to the proxy and the Company. No changes to the proxy letter delivered on the day of the meeting of the Shareholders' Assembly shall be considered. The proxy is deemed to be tacitly revoked, if the Company's shareholder submits to the Company his/her vote in writing or votes by electronic means, pursuant to Article 7 of the Rules of Procedure, or in case when the Company's shareholder holding at least 0.1% of the total number of the Company's shares attends the Shareholders' Assembly meeting in person.

In the event of the written revocation referred to in the preceding Paragraph, the signature of the Company's shareholder must also be certified by the competent body or person in accordance with Article 9.4 of the Rules of Procedure. “

Опозив пуномоћја постоји и када акционар Друштва одлучи да своје право врши преко другог (новог) пуномоћника коме изда пуномоћје у форми и садржини прописаној Статутом и Пословником.“

The revocation of a proxy also exists when a shareholder of the Company decides to exercise his/her right through another (new) proxy to whom he/she issues the letter of proxy, the form and contents of which are prescribed by the Articles of Association and Rules of Procedure.“

10. Члан 10.1 Пословника мења се тако да гласи:

„10.1 Евиденција присутности – Ради евиденције присутности и осталих припремних радњи, акционари Друштва који имају право да лично учествују у раду Скупштине акционара у складу са чланом 1.4 Пословника или њихови пуномоћници треба да се на дан одржавања седнице Скупштине акционара јаве лично на месту одржавања седнице Скупштине акционара најкасније 1 (један) час пре заказаног времена одржавања седнице Скупштине акционара.

Неопходно је да акционари Друштва или њихови пуномоћници при себи имају важећу личну карту или важећи пасош ради идентификације.

Исто тако, пуномоћници акционара Друштва изузев када је пуномоћје дато електронским путем, на седницу Скупштине акционара доносе оригинал или оверену копију пуномоћја или другог документа којим доказују да су опуномоћени, односно овлашћени да заступају одговарајућег акционара Друштва, као и евентуалне пропратне документе припремљене у складу са члановима 9.4 и 9.5 Пословника.“

11. У тексту Пословника, мења адреса интернет странице Друштва „[www.nis.rs](http://www.nis.rs)“ тако да гласи: „[www.nis.eu](http://www.nis.eu)“.

12. У складу са претходно наведеним изменама и допунама утврђује се пречишћени текст Пословника Скупштине акционара НИС а.д. Нови Сад који чини прилог и саставни део ове Одлуке.

13. Ова Одлука ступа на снагу даном доношења.

14. Ова Одлука биће уписана у Књигу одлука Друштва.

10. The Article 10.1 of the Rules is hereby amended to read as follows:

“10.1 Registration of Attendance – For the purpose of recording the attendance and all other preparatory activities, the Company's shareholders entitled to take part in person in the work of the Shareholders' Assembly in accordance with Article 1.4 of the Rules of Procedure or their proxies should come in person on the day of the Shareholders' Assembly meeting at the venue of the Shareholders' Assembly meeting not later than 1 (one) hour before the scheduled time for the meeting of the Shareholders' Assembly.

The Company's shareholders or their proxies must present the valid identity card or passport for identification purposes.

Also, the proxies of the Company's shareholders, except when a proxy letter is issued by electronic means, bring to the Shareholders' Assembly meeting the original or certified copy of the proxy letter or another document evidencing that they are empowered or authorized to represent the respective shareholder of the Company, and possibly other accompanying documents, prepared in accordance with Articles 9.4 and 9.5 of the Rules of Procedure.“

11. In the text of the Rules, the address of the internet page of the Company “[www.nis.rs](http://www.nis.rs)” is hereby amended to read as follows “[www.nis.eu](http://www.nis.eu)”.

12. In accordance with the above-mentioned amendments and supplements, consolidated text of the Rules of Procedure of the Shareholders' Assembly of NIS j.s.c. Novi Sad is established, which makes the attachment and integral part of this Decision.

14. This Decision enters into force on the day of its passing.

15. This Decision shall be entered into the Book of Decisions of the Company.

## Образложење

## Rationale

У складу са претходно наведеним изменама и допунама Пословника, акционарима је омогућено да пре седнице Скупштине акционара гласају електронским путем и да дају пуномоћје за Скупштину акционара електронским путем. Сагласно одредбама члана 334. став 3. Закона, Скупштина акционара већином гласова присутних акционара, усваја измене и допуне Пословника.

Скупштина НИС а.д. Нови Сад је размотрила текст Пословника Скупштине акционара НИС а.д. Нови Са, па је у складу са наведеним и одредбама члана 329, став 1. тачка 15. Закона одлучила као у диспозитиву.

In accordance with the above-mentioned amendments and supplements to the Rules, it is enabled for the shareholders to vote by electronic means before the Shareholders' Assembly Meeting and to provide the proxy letter for the Shareholders' Assembly by electronic means. Pursuant to Article 334, Paragraph 3 of the Law, the Shareholders' Assembly by majority of votes of present shareholders, adopts the amendments and supplements to the Rules.

Shareholders' Assembly of NIS j.s.c. Novi Sad has reviewed the text of the Rules of Procedure of the Shareholders' Assembly of NIS j.s.c. Novi sad, and in accordance with aforesaid and with the Article 329, Paragraph 1, Item 15 of the Law has decided as stated in the Disposition herein.

Председник Скупштине акционара / Chairman of the Shareholders' Assembly

Александар Антић / Aleksandar Antic  
(потпис и печат) / (signature and seal)

Доставити:

1. Акционарима
2. Председнику и члановима Одбора директора НИС а.д. Нови Сад
3. Секретару Друштва
4. Архиви

To be submitted to:

1. Shareholders
2. Chairman and members of the NIS j.s.c. Novi Sad Board of Directors
3. Corporate Secretary
4. Archives